

Macedonian A: literature – Standard level – Paper 1
Macédonien A : littérature – Niveau moyen – Épreuve 1
Macedonio A: literatura – Nivel medio – Prueba 1

Wednesday 4 May 2016 (afternoon)

Mercredi 4 mai 2016 (après-midi)

Miércoles 4 de mayo de 2016 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

Instructions to candidates

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided literary analysis on one passage only. In your answer you must address both of the guiding questions provided.
- The maximum mark for this examination paper is **[20 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse littéraire dirigée d'un seul des passages. Les deux questions d'orientation fournies doivent être traitées dans votre réponse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[20 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis literario guiado sobre un solo pasaje. Debe abordar las dos preguntas de orientación en su respuesta.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.

Напишете, според упатството, литературна анализа на само **еден** од следниве извадоци. Вашиот одговор мора да се однесува на двете долунаведени прашања:

1.

Звуци

Секогаш сум на штрек. Ми се згрчуваат мускулите на нозете и при најмал звук што ќе го сетам како чуден и неприроден. Веднаш станувам и ги проверувам сите соби во куќата, а потоа со страв погледнувам кон надворешните скали. Некогаш се стресувам и на звуци што доаѓаат од мојот желудник. Некогаш затреперувам и на најмал трепет на лисјата на орегот во дворот. Имам непрекорен слух кој ги регистрира и најмеките поместувања на мебелот. И најфланелските чекори во дворот. И памучното одење на прсти, ноќе. Некогаш можам да ги слушнам и автомобилите оддалечени со километри. Додека спијам, моите уши се будни. Додека се одмарам, моите уши не одмараат. Го одмеруваат секое гласче и звукче и ги забрзуваат срцевите отчукувања. Тоа му доаѓа како фон на опасноста, затоа што ушите и срцето научиле да соработуваат во насетувањето, во наслушнувањето, во опипувањето на звучноста. Не се плашам од земјотреси. Сакам да сум спремна кога во другата соба ќе се затресат прозорците, а мене ми снемува воздух во градите.

Денес ушите ме предупредија. Ме разбуди едно силно тресење на стакла. Ми се згрчуваат мускулите на нозете оти звукот е чуден и неприроден. Веднаш станувам и ги проверувам сите соби во куќата, а потоа со страв погледнувам кон надворешните скали. Нема ниту месо кое вибрира, ниту превртени очи, ниту пролеана лига или мочка. Вибрираат сидовите и се превртува подот.

По неколку минути, излегува мајка ми од шарките на тепихот и прошепотува неколку збора на непознат јазик.

Славица Гацова, *Блесок* “Број 76” (2011)

- (a) Објаснете ја улогата на звук и слушање во настаните во расказот и дискутирајте го вашето разбирање за овие елементи.
- (b) Испитајте го начинот на кој авторот ја создава атмосферата во расказот и дискутирајте го ефектот.

2.

Заум

- Оној што прави замки за мојата душа
сковал сребрен прстен околу Белото езеро.
Вечерва не спијам, ми трепери мислата,
мора од вести ми влегува во сонот.
- 5 Демони ме демнат по трага од тага.
Ене и ангел што претскажува смрт,
ми носи пехар со горко црно вино
и венец од смил, жолт венец на мртвите.
Цел живот јас пловам против струјата,
- 10 крикот на галебот ми е глас на вистината.
Името ми е знак – клуч на мојата судбина.
Запишат ли ми името во тајната книга,
ќе ми коват зло во ковница од зборови.
Но никој не може да ми ја уништи душата.
- 15 Ако ми измислат вина што се казнува со смрт,
побарајте ми ја душата крај ова Светло езеро.
Тогај ќе севне молња. Нов почеток во времето.
А кога ќе видите дага – небесна суница,
тоа е знак дека се враќам во вечност.

Душко Наневски, *Блесок "Број 2"* (1998)

- (a) Анализирајте ја употребата на метафората и објаснете како ова придонесува кон вашето разбирање на песната.
- (b) Направете анализа на структурата на песната како и на нејзините ефекти.
-